



For updated target value sheets, please refer to the website mentioned below.
Aktualisierte Sollwertzettel finden Sie auf der unten genannten Webseite.
Le site mentionné ci-dessous renseigne sur des notices de valeur tirée mis à jour.
Para técnicas con valores de ensayo actualizadas, véase el sitio web mencionado abajo.
для обновленного значения списка пожалуйста посетите ниже приведенный адрес

<http://www.diasys-diagnostics.com/service-area/value-sheets/>

Urine control Cat. No. **5 9180 99 10 061** 6 x 5 mL
Urin-Kontrolle **5 9180 99 10 062** 20 x 5 mL
Contrôle de urines
Controllo le urine

Constituent	System	Method	Unit	Assay value	Max. limits	Unit	Assay value	Max. limits	
Bestandteil	System	Methode	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	
Constituant	Système	Méthode	Unité	Valeur cible	Limites max.	Unité	Valeur cible	Limites max.	
Constituyente	Systema	Método	Unidad	Valor medio	Limites máx.	Unidad	Valor medio	Limites máx.	
ALB Microalbumin Microalbumine Microalbúmina	DiaSys	Immunoturbidimetric	1 0242	mg/L	54,7	39,4 - 70,0	mg/dL	5,47	3,94 - 7,00
	Abbott Architect	Turbidimetric	2K98	mg/L	72,4	52,1 - 92,7	mg/dL	7,24	5,21 - 9,27
	Beckman-Coulter Immage	Nephelometry		mg/L	*	-	mg/dL		-
	Beckman-Coulter Synchron DXC	Immunoturbidimetric		mg/L	109	78,5 - 140	mg/dL	10,9	7,85 - 14,0
	Beckman-Coulter AU Series	Immunoturbidimetric	B38858	mg/L	104	74,9 - 133	mg/dL	10,4	7,49 - 13,3
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Immunoturbidimetric (DiAgam)		mg/L	61,9	44,6 - 79,2	mg/dL	6,19	4,46 - 7,92
	Roche Cobas C Systems	Immunoturbidimetric		mg/L	62,4	44,9 - 79,9	mg/dL	6,24	4,49 - 7,99
	Siemens Advia	PEG-Enhanced Immunoturbidimetric		mg/L	72,5	52,2 - 92,8	mg/dL	7,25	5,22 - 9,28
	Siemens BN II / Prospec	Nephelometric		mg/L	112	80,6 - 143	mg/dL	11,2	8,06 - 14,3
	Siemens Dimension	Petinia		mg/L	*	-	mg/dL		-
Siemens Dimension Vista	Nephelometric		mg/L	118	85,0 - 151	mg/dL	11,8	8,50 - 15,1	
AMY α-Amylase α-Amilasa	DiaSys	EPS G-7	1 0501	U/L	203	163 - 244	µkat/L	3,39	2,71 - 4,07
	Abbott Architect	CNPG3	7D58	U/L	222	178 - 267	µkat/L	3,71	2,97 - 4,45
	Beckman-Coulter Synchron DXC	IFCC	7D58	U/L	263	210 - 316	µkat/L	4,38	3,51 - 5,26
	Beckman-Coulter Synchron DXC	Enzymatic	AMY7	U/L	253	202 - 304	µkat/L	4,22	3,37 - 5,06
	Beckman-Coulter AU Series	CNPG3	OSR6006/6106	U/L	178	142 - 213	µkat/L	2,96	2,37 - 3,55
	Beckman-Coulter AU Series	G7PNP/IFCC	OSR6182	U/L	269	215 - 323	µkat/L	4,48	3,59 - 5,38
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Two-point rate		U/L	179	144 - 215	µkat/L	2,99	2,39 - 3,59
	Roche Cobas C Systems	EPS-G-7PNP		U/L	236	189 - 284	µkat/L	3,94	3,15 - 4,73
	Siemens Dimension	undiluted CNP-G3		U/L	201	161 - 241	µkat/L	3,36	2,69 - 4,03
	Siemens Dimension Vista	undiluted CNP-G3		U/L	200	160 - 240	µkat/L	3,34	2,67 - 4,01
BUN Urea N Harnstoff-N Urée N	DiaSys	Urease UV	1 3101	mg/dL	986	730 - 1243	mmol/L	352	260 - 443
	Abbott Architect	Urease/GLDH	7D75	mg/dL	857	634 - 1080	mmol/L	308	228 - 388
	Beckman-Coulter Synchron DXC	Urease/Conductivity		mg/dL	891	659 - 1123	mmol/L	318	235 - 401
	Beckman-Coulter AU Series	Urease/GLDH		mg/dL	859	636 - 1082	mmol/L	307	227 - 387
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Urease		mg/dL	909	673 - 1145	mmol/L	325	241 - 410
	Roche Cobas C Systems	Urease/GLDH		mg/dL	932	690 - 1174	mmol/L	333	246 - 420
	Siemens Advia	Urease/GLDH		mg/dL	877	649 - 1105	mmol/L	313	232 - 394
	Siemens Dimension	Urease/GLDH		mg/dL	913	676 - 1150	mmol/L	326	241 - 411
	Siemens Dimension Vista	Urease/GLDH		mg/dL	871	645 - 1097	mmol/L	311	230 - 392
	Ca Calcium Calcio	DiaSys	Arsenazo	1 1130	mmol/L	2,66	2,21 - 3,11	mg/dL	10,7
Abbott Architect		Phosphonazo	1 1181	mmol/L	2,74	2,27 - 3,20	mg/dL	11,0	9,11 - 12,8
Beckman-Coulter Synchron CX/LX		Arsenazo	3L79	mmol/L	2,68	2,22 - 3,14	mg/dL	10,7	8,92 - 12,6
Beckman-Coulter Synchron CX/LX		ISE indirect		mmol/L	2,64	2,19 - 3,09	mg/dL	10,6	8,79 - 12,4
Beckman-Coulter AU Series		Arsenazo		mmol/L	2,89	2,40 - 3,38	mg/dL	11,6	9,62 - 13,6
J.&J. Ortho-Clinical Vitros		Arsenazo		mmol/L	2,77	2,30 - 3,24	mg/dL	11,1	9,22 - 13,0
Roche Cobas C Systems		NM-Bapta		mmol/L	2,79	2,32 - 3,26	mg/dL	11,2	9,29 - 13,1
Siemens Advia		Arsenazo III		mmol/L	*	-	mg/dL		-
Siemens Dimension		o-cresolphth.-complex.		mmol/L	2,93	2,43 - 3,43	mg/dL	11,7	9,75 - 13,7
Siemens Dimension Vista		o-cresolphth.-complex.		mmol/L	2,88	2,39 - 3,37	mg/dL	11,5	9,59 - 13,5
Cl Chloride Chlorid Chloruro Chloruro	Abbott Architect	ISE indirect	2P32	mmol/L	143	123 - 163	mg/dL	508	437 - 579
	Beckman-Coulter Synchron DXC	ISE indirect		mmol/L	143	123 - 163	mg/dL	508	437 - 579
	Beckman-Coulter AU Series	ISE indirect		mmol/L	166	143 - 189	mg/dL	589	507 - 672
	Roche Cobas C Systems	ISE indirect		mmol/L	146	126 - 166	mg/dL	518	446 - 591
	Siemens Advia	ISE indirect		mmol/L	165	142 - 188	mg/dL	586	504 - 668
	Siemens Dimension	QuiKLYTE Dimension RxL/RxL Max		mmol/L	181	156 - 206	mg/dL	643	553 - 733
	Siemens Dimension	QuiKLYTE Dimension Xpand/EXL		mmol/L	*	-	mg/dL		-
	Siemens Dimension Vista	IMT indirect		mmol/L	180	155 - 205	mg/dL	639	550 - 728



For updated target value sheets, please refer to the website mentioned below.
Aktualisierte Sollwertzettel finden Sie auf der unten genannten Webseite.
Le site mentionné ci-dessous renseigne sur des notices de valeur titrée mis à jour.
Para técnicas con valores de ensayo actualizadas, véase el sitio web mencionado abajo.
для обновленного значения списка пожалуйста посетите ниже приведенный адрес

<http://www.diasys-diagnostics.com/service-area/value-sheets/>

Urine control Cat. No. 5 9180 99 10 061 6 x 5 mL
Urin-Kontrolle 5 9180 99 10 062 20 x 5 mL
Contrôle de urines
Controllo le urine

Constituent	System	Method	Unit	Assay value	Max. limits	Unit	Assay value	Max. limits
Bestandteil	System	Methode	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	Einheit	Sollwert	Max. Bereich
Constituant	Système	Méthode	Unité	Valeur cible	Limites max.	Unité	Valeur cible	Limites max.
Constituyente	Systema	Método	Unidad	Valor medio	Limites máx.	Unidad	Valor medio	Limites máx.
CORT	Abbott Architect	CMA	8D15	µg/dL	16,5	nmol/L	456	365 - 548
	Beckman-Coulter Access	Chemiluminescence		µg/dL	22,8	nmol/L	628	502 - 753
Cortisol	Beckman-Coulter DxI	Chemiluminescence		µg/dL	21,3	nmol/L	587	469 - 704
Cortison	Siemens Centaur	Chemiluminescence		µg/dL	19,1	nmol/L	527	422 - 632
CREA	DiaSys	Jaffe without compensation	1 1711	mg/dL	168	mmol/L	14,9	11,3 - 18,4
		Enzymatic PAP	1 1759	mg/dL	171	mmol/L	15,1	11,5 - 18,7
Creatinine	Abbott Architect	Kinetic alkaline picrate	3L81	mg/dL	165	mmol/L	14,6	11,1 - 18,1
Kreatinin		Enzymatic	8L24	mg/dL	161	mmol/L	14,2	10,8 - 14,2
Kreatinin	Beckman-Coulter Synchron DXC	Kin. alk. picrate/mod. Jaffe		mg/dL	178	mmol/L	15,7	12,0 - 19,5
Créatinine	Beckman-Coulter AU Series	Kin. alk. Picrate (Jaffe)		mg/dL	176	mmol/L	15,6	11,8 - 19,3
Creatinina	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Colorimetric / Enzymatic		mg/dL	168	mmol/L	14,9	11,3 - 18,4
	Roche Cobas C Systems	Enzymatic		mg/dL	*	mmol/L		-
		Jaffe		mg/dL	179	mmol/L	15,8	12,0 - 19,6
	Siemens Advia	Jaffe, (CRE_2c)		mg/dL	159	mmol/L	14,1	10,7 - 17,4
	Siemens Dimension	Enzymatic (EZCR)		mg/dL	173	mmol/L	15,3	11,6 - 19,0
		Modified Jaffe (CRE2)		mg/dL	167	mmol/L	14,8	11,2 - 18,3
	Siemens Dimension Vista	Modified Jaffe (CRE2)		mg/dL	185	mmol/L	16,3	12,4 - 20,2
D	Specific gravity	Refractometer		-	*	-	-	- - -
	Spezifisches Gewicht	Refraktometer		-	*	-	-	- - -
	Poids spécifique	Réfractomètre		-	*	-	-	- - -
	Peso específico	Refractómetro		-	*	-	-	- - -
GLUC	DiaSys	HK/G6P-DH	1 2511	mg/dL	268	mmol/L	14,9	11,6 - 18,2
		GOD-PAP	12500	mg/dL	266	mmol/L	14,8	11,5 - 18,0
Glucose	Abbott Architect	Hexokinase	3L82	mg/dL	282	mmol/L	15,7	12,2 - 19,1
Glucosa	Beckman-Coulter Synchron DXC	Glucose oxidase		mg/dL	283	mmol/L	15,7	12,3 - 19,2
	Beckman-Coulter AU Series	Hexokinase		mg/dL	279	mmol/L	15,5	12,1 - 18,9
	Roche Cobas C Systems	Hexokinase		mg/dL	273	mmol/L	15,2	11,8 - 18,5
	Siemens Advia	Hexokinase		mg/dL	275	mmol/L	15,3	11,9 - 18,6
	Siemens Dimension	Hexokinase		mg/dL	277	mmol/L	15,4	12,0 - 18,8
	Siemens Dimension Vista	Hexokinase		mg/dL	266	mmol/L	14,8	11,5 - 18,0
HCG	Fisher Sure-Vue							Positive
	Genzyme Osom							Positive
	ICON 20							Positive
	ICON 25							Positive
K	Abbott Architect	ISE indirect	2P32	mmol/L	84,1	mg/dL	329	273 - 329
	Beckman-Coulter Synchron DXC	ISE indirect		mmol/L	82,1	mg/dL	321	266 - 321
Potassium	Beckman-Coulter AU Series	ISE indirect		mmol/L	85,0	mg/dL	332	276 - 332
Kalium	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	ISE direct		mmol/L	91,5	mg/dL	358	297 - 358
Potasio	Roche Cobas C Systems	ISE indirect		mmol/L	84,1	mg/dL	329	273 - 329
Potássio	Siemens Advia	ISE indirect		mmol/L	86,1	mg/dL	337	279 - 337
	Siemens Dimension	QuiKLYTE Dimension RxL/RxL Max		mmol/L	80,0	mg/dL	313	313 - 366
		QuiKLYTE Dimension Xpand/EXL		mmol/L	*	mg/dL		-
	Siemens Dimension Vista	IMT indirect		mmol/L	81,4	mg/dL	318	264 - 372



For updated target value sheets, please refer to the website mentioned below.
Aktualisierte Sollwertzettel finden Sie auf der unten genannten Webseite.
Le site mentionné ci-dessous renseigne sur des notices de valeur titrée mis à jour.
Para técnicas con valores de ensayo actualizadas, véase el sitio web mencionado abajo.
для обновленного значения списка пожалуйста посетите ниже приведенный адрес

<http://www.diasys-diagnostics.com/service-area/value-sheets/>

Urine control Cat. No. **5 9180 99 10 061** 6 x 5 mL
Urin-Kontrolle **5 9180 99 10 062** 20 x 5 mL
Contrôle de urines
Controllo le urine

Constituent	System	Method	Unit	Assay value	Max. limits	Unit	Assay value	Max. limits	
Bestandteil	System	Methode	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	
Constituant	Système	Méthode	Unité	Valeur cible	Limites max.	Unité	Valeur cible	Limites max.	
Constituyente	Systema	Método	Unidad	Valor medio	Limites máx.	Unidad	Valor medio	Limites máx.	
Mg Magnesium Magnésium Magnesio	DiaSys	Xylidyl blue method	1 4610	mmol/L	5,50	4,07 - 6,92	mg/dL	13,4	9,88 - 16,8
	Abbott Architect	Arsenazo III	7D70	mmol/L	4,84	3,58 - 6,10	mg/dL	11,8	8,7 - 14,8
		Enzymatic	3P68	mmol/L	6,15	4,55 - 7,75	mg/dL	14,9	11,1 - 18,8
	Beckman-Coulter Synchron DXC	Calmagite		mmol/L	*	-	mg/dL		-
	Beckman-Coulter AU Series	Xylidyl blue		mmol/L	5,67	4,20 - 7,14	mg/dL	13,8	10,2 - 17,4
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Formazan dye		mmol/L	5,96	4,41 - 7,51	mg/dL	14,5	10,7 - 18,3
	Roche Cobas C Systems	MG Gen. 2, Colorimetric Endpoint		mmol/L	6,15	4,55 - 7,75	mg/dL	15,0	11,1 - 18,8
	Siemens Advia	Xylidyl blue		mmol/L	5,71	4,23 - 7,19	mg/dL	13,9	10,3 - 17,5
	Siemens Dimension	Methylthymol Blue		mmol/L	5,83	4,31 - 7,35	mg/dL	14,2	10,5 - 17,9
	Siemens Dimension Vista	Methylthymol Blue		mmol/L	5,42	4,01 - 6,83	mg/dL	13,2	9,75 - 16,6
Na Sodium Natrium Sodio Sódio	Abbott Architect	ISE indirect	2P32	mmol/L	180	157 - 203	mg/dL	414	360 - 468
	Beckman-Coulter Synchron DXC	ISE indirect		mmol/L	174	151 - 197	mg/dL	400	348 - 452
	Beckman-Coulter AU Series	ISE indirect		mmol/L	181	157 - 205	mg/dL	416	362 - 470
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	ISE direct		mmol/L	190	165 - 215	mg/dL	437	380 - 494
	Roche Cobas C Systems	ISE indirect		mmol/L	182	158 - 206	mg/dL	419	364 - 473
	Siemens Advia	ISE indirect		mmol/L	185	161 - 209	mg/dL	426	370 - 481
	Siemens Dimension	QuiKLYTE Dimension RxL/RxL Max		mmol/L	166	144 - 188	mg/dL	382	332 - 431
		QuiKLYTE Dimension Xpand/EXL		mmol/L	*	-	mg/dL		-
	Siemens Dimension Vista	IMT indirect		mmol/L	161	140 - 182	mg/dL	370	322 - 418
	OSMO	Osmolality / Freezing Point			mOsm/kg	850	680 - 1020	-	-
Osmolalität / Gefrierpunkt									
Osmolarité / point de congélation									
Osmolarito / punto álgido									
pH					6,20	5,46 - 6,94			- - -
PHOS Inorganic phosphate Phosphor anorganisch Phosphore inorganique Fósforo inorgánico	DiaSys	Molybdate UV	1 5211	mg/dL	45,1	35,2 - 55,0	mmol/L	14,6	11,4 - 17,8
	Abbott Architect	Phosphomolybdate	7D71	mg/dL	42,8	33,4 - 52,2	mmol/L	13,8	10,8 - 16,9
	Beckman-Coulter Synchron DXC	Phosphomolybdate		mg/dL	42,6	33,2 - 52,0	mmol/L	13,8	10,7 - 16,8
	Beckman-Coulter AU Series	Phosphomolybdate		mg/dL	43,2	33,7 - 52,8	mmol/L	14,0	10,9 - 17,0
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Phosphomolybdate		mg/dL	48,5	37,8 - 59,2	mmol/L	15,7	12,2 - 19,1
	Roche Cobas C Systems	Phosphomolybdate		mg/dL	43,9	34,2 - 53,6	mmol/L	14,2	11,1 - 17,3
	Siemens Advia	Phosphomolybdate		mg/dL	42,7	33,3 - 52,1	mmol/L	13,8	10,8 - 16,8
	Siemens Dimension	Phosphomolybdate		mg/dL	45,5	35,5 - 55,5	mmol/L	14,7	11,5 - 17,9
	Siemens Dimension Vista	Phosphomolybdate		mg/dL	39,3	30,7 - 47,9	mmol/L	12,7	9,90 - 15,5
	TP Total protein Total Protein Protéines totales Proteínas totales	DiaSys	Pyrogallol red method valid from reagent lot 21168	1 0210	mg/dL	*	-	mg/L	
Abbott Architect		Benzethonium chloride	7D79	mg/dL	67,0	50,9 - 83,0	mg/L	670	509 - 830
Beckman-Coulter Synchron DXC		Pyrogallol red (M-TP)		mg/dL	72,1	54,8 - 89,4	mg/L	721	548 - 894
Beckman-Coulter AU Series		Pyrogallol red		mg/dL	61,8	47,0 - 76,6	mg/L	618	470 - 766
J.&J. Ortho-Clinical Vitros		Biuret		mg/dL	*	-	mg/L		-
Roche Cobas C Systems		Benzethonium chloride		mg/dL	59,0	44,8 - 73,2	mg/L	590	448 - 732
Siemens Advia		Dye Binding		mg/dL	54,2	41,2 - 67,2	mg/L	542	412 - 672
Siemens Dimension		Pyrogallol red		mg/dL	68,2	51,8 - 84,6	mg/L	682	518 - 846
Siemens Dimension Vista		Pyrogallol red		mg/dL	71,3	54,2 - 88,4	mg/L	713	542 - 884
UREA Harnstoff Urée Urea		DiaSys	Urease UV	1 3101	mg/dL	2112	1563 - 2661	mmol/L	352
	Abbott Architect	Urease/GLDH	7D75	mg/dL	1852	1370 - 2334	mmol/L	308	228 - 388
	Beckman-Coulter Synchron CX/LX	Urease UV kinetic		mg/dL	1906	1410 - 2402	mmol/L	318	235 - 401
	Beckman-Coulter AU Series	Urease/GLDH		mg/dL	1843	1364 - 2322	mmol/L	307	227 - 387
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Urease		mg/dL	1945	1439 - 2451	mmol/L	325	241 - 410
	Roche Cobas C Systems	Urease/GLDH		mg/dL	1994	1476 - 2512	mmol/L	333	246 - 420
	Siemens Advia	Urease/GLDH		mg/dL	1877	1389 - 2365	mmol/L	313	232 - 394
	Siemens Dimension	Urease/GLDH		mg/dL	1954	1446 - 2462	mmol/L	326	241 - 411
	Siemens Dimension Vista	Urease/GLDH		mg/dL	1864	1379 - 2349	mmol/L	311	230 - 392



For updated target value sheets, please refer to the website mentioned below.
Aktualisierte Sollwertzettel finden Sie auf der unten genannten Webseite.
Le site mentionné ci-dessous renseigne sur des notices de valeur tirée mis à jour.
Para técnicas con valores de ensayo actualizadas, véase el sitio web mencionado abajo.
для обновленного значения списка пожалуйста посетите ниже приведенный адрес

<http://www.diasys-diagnostics.com/service-area/value-sheets/>

Urine control Cat. No. **5 9180 99 10 061** **6 x 5 mL**
Urin-Kontrolle **5 9180 99 10 062** **20 x 5 mL**
Contrôle de urines
Controllo le urine

Constituent	System	Method	Unit	Assay value	Max. limits	Unit	Assay value	Max. limits	
Bestandteil	System	Methode	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	Einheit	Sollwert	Max. Bereich	
Constituant	Système	Méthode	Unité	Valeur cible	Limites max.	Unité	Valeur cible	Limites max.	
Constituyente	Systema	Método	Unidad	Valor medio	Limites máx.	Unidad	Valor medio	Limites máx.	
UA	DiaSys	TBHBA	1 3021	mg/dL	14,5	10,7 - 18,2	µmol/L	861	637 - 1084
		TOOS	1 3001	mg/dL	14,3	10,6 - 18,0	µmol/L	851	629 - 1072
Uric Acid	Abbott Architect	Uricase	7D76	mg/dL	14,0	10,4 - 17,6	µmol/L	833	616 - 1049
		Uricase	3P39	mg/dL	13,7	10,1 - 17,3	µmol/L	815	603 - 1027
Harnsäure									
Acide urique	Beckman-Coulter Synchron DXC	Uricase		mg/dL	16,1	11,9 - 20,3	µmol/L	958	709 - 1207
Acido úrico	Beckman-Coulter AU Series	Uricase		mg/dL	15,8	11,7 - 19,9	µmol/L	940	695 - 1184
	J.&J. Ortho-Clinical Vitros	Uricase		mg/dL	15,4	11,4 - 19,4	µmol/L	916	678 - 1154
	Roche Cobas C Systems	Uricase/Colorimetric		mg/dL	14,5	10,7 - 18,3	µmol/L	862	638 - 1087
	Siemens Advia	Uricase/Peroxidase		mg/dL	14,1	10,4 - 17,8	µmol/L	839	621 - 1057
	Siemens Dimension	Uricase		mg/dL	15,4	11,4 - 19,4	µmol/L	916	678 - 1154
	Siemens Dimension Vista	Uricase		mg/dL	15,5	11,5 - 19,5	µmol/L	922	682 - 1162

Notes / Hinweise / Nota

Dilutions may have been performed on some of the analytes using the instrument manufacturer's protocol.
Einige der Analyten können unter Verwendung des Protokolls des Geräteherstellers einer Verdünnung unterzogen worden sein.
Les dilutions peuvent avoir été effectuées sur certains analytes en appliquant le protocole du fabricant des instruments.
En algunos de los analitos pueden haberse realizado diluciones utilizando el protocolo del fabricante del instrumento.

Ranges of acceptance were calculated as assigned value ± the maximum tolerable deviation of a single value according to the Guidelines of the German Federal Medical Council from 2003
Die Akzeptanzbereiche wurden nach den Richtlinien der Bundesärztekammer von 2003 als Sollwert ± die maximal zulässige Abweichung des Einzelwertes berechnet
L'intervalle de confiance a été calculée comme la valeur des méthodes de référence +/- le max. de l'erreur de mesure admissible selon les recommandations du Comité Médical Fédéral d'Allemagne de 2003
Los rangos de tolerancia han sido calculados como valor de ensayo ± variación máxima tolerable del valor independiente, según las directrices de la Cámara Federal de los Médicos Alemanes de 2003
(Richtlinie der Bundesärztekammer zur Qualitätssicherung quantitativer Laboratoriums-medicinischer Untersuchungen, Deutsches Ärzteblatt 2003; 100:A 3335-38)

For DiaSys methods, sample pre-dilution was effected as described in the appropriate package insert.
Für die DiaSys Methoden wurde die in der jeweiligen Packungsbeilage angegebene Probeverdünnung für Urine durchgeführt.
Pour des méthodes DiaSys, la pré-dilution de l'échantillon a été effectuée comme décrit dans la notice appropriée.
Para métodos DiaSys, la pre-dilución de la muestra fue efectuada como descrito en la técnica apropiada.

In diesem Sollwertzettel wird immer ein Punkt als Dezimaltrennzeichen verwendet. Tausendertrennzeichen werden nicht verwendet.
A dot is always used in this value sheet as decimal separator. Separators for thousands are not used.
Dans ce fiche des valeurs de références, le point représente le caractère séparateur décimal. Des séparateurs pour 'mille' ne sont pas employés.
El punto representa el carácter separador decimal. No se utilizan caracteres para separar el 'mil'.

* Data not available at the time of printing. Please inquire.
* Daten zum Zeitpunkt des Drucks nicht verfügbar. Bitte nachfragen.
* Données non disponible à la date d'impression. Piérez de se renseigner.
* No se disponía de información en el momento en que se imprimió este prospecto. Consulte cualquier duda.

Manufacturer / Hersteller / Fabriqué par / Fabricado por / Fabricante / Produttore

DiaSys Diagnostic Systems GmbH
Alte Strasse 9 65558 Holzheim
Germany